

Use the SRAM AXS App, available for free in the app stores, to create your account, add your components, update firmware, and customize your SRAM AXS experience.

For complete installation and usage instructions, visit sram.com/service.

앱스토어에서 무료로 다운로드할 수 있는 SRAM AXS 앱을 이용해 계정을 생성하고, 구성품을 추가하고, 펌웨어를 업데이트하고, SRAM AXS 환경을 사용자 지정합니다.

자세한 설치 및 이용 방법을 확인하려면 sram.com/service를 방문하십시오.

Utilice la aplicación SRAM AXS, disponible de forma gratuita en las tiendas de aplicaciones, para crear su cuenta, añadir componentes, actualizar el firmware y personalizar su experiencia con SRAM AXS.

Para obtener instrucciones completas de instalación y uso, visite sram.com/service.

Use a app AXS da SRAM, que está disponível gratuitamente nas lojas de apps, para criar a sua conta, acrescentar os seus componentes, atualizar o firmware (software de fábrica) e personalizar a sua experiência SRAM AXS.

Para obter instruções completas de instalação e utilização, visite sram.com/service.

	Remove/Loosen Remove/Loosen 拆卸/旋松	Quitar/Aflojar Retirar/Desapertar
	Install Install 安装	Instalar Instalar Instalar
	Adjust Adjust 调节	Ajustar Ajustar Ajustar
	Friction Paste Friction Paste 摩擦膏	Pasta de fricción Pasta de fricção
	Measure Measure 测量	Medir Medir Medir
	Torque Torque 扭紧	Par de apriete Momento de torção

Battery Charging
배터리 충전

Carga de la batería
电池充电

Carga da bateria

It may take up to one hour to reach a full charge. The amber LED indicates the battery is charging, and the green LED indicates the battery is charged.

La batería puede tardar hasta una hora en cargarse del todo. El LED ámbar indica que la batería se está cargando y el verde que ya está cargada.

Para alcançar a carga total poderá durar até uma hora. O LED de cor âmbar indica que a bateria está a carregar e o LED verde indica que a bateria está carregada.

완전히 충전되는 데 최대 1시간이 걸릴 수 있습니다. 황색 LED는 배터리가 충전 중임을 나타내며, 녹색 LED는 배터리가 충전되었음을 나타냅니다.

电池完全充满可能需要一个小时。橙黄色 LED 表示电池正在充电，绿色 LED 表示充电已完成。

Electronic Seatpost
전자 시트 포스트

Tija de sillín electrónica
电子式座杆

Espigão do assento eletrônico

95-6818-006-000 Rev A

© 2024 SRAM LLC

M/N 13300

SRAM Battery
SRAM 배터리

Batería SRAM
SRAM 电池

Bateria SRAM

NOTICE

Cell Type - 300 mAh / 3.7 V
Nominal Voltage - 7.4 V DC

To prevent moisture damage, install the battery block onto the seatpost before cleaning. Do not discard the seatpost battery block or the battery cover.

To prevent battery damage or depletion, install the seatpost battery block and battery cover whenever the battery is not installed.

For more information about SRAM batteries, consult the *Battery and Charger User Manual* at sram.com

AVISO

Tipo de celda: 300 mAh/3,7 V
Voltaje nominal: 7,4 VCC

Para evitar daños por humedad, instale el bloque de batería en la tija de sillín antes de realizar la limpieza. No deseché el bloque de batería de la tija de sillín ni la tapa de la batería.

Para evitar que la batería se dañe o se agote, coloque el bloque de batería en la tija de sillín y la tapa de la batería siempre que la batería no esté instalada.

Para obtener más información sobre las baterías SRAM, consulte el *Manual de usuario de la batería y el cargador* en sram.com

NOTIFICAÇÃO

Tipo de bateria - 300 mAh / 3,7 V
Voltagem nominal - 7,4 V CC

Para evitar danos devidos à humidade, instale o bloco da bateria no espigão do assento antes de fazer a limpeza. Não descarte o bloco da bateria do espigão do assento nem a tampa da bateria.

Para evitar danos à bateria ou a sua descarga, instale o bloco da bateria no espigão do assento e também a tampa da bateria sempre que a bateria não esteja instalada.

Para obter mais informações acerca das baterias SRAM, consulte o *Manual do Utilizador da Bateria e do Carregador* em sram.com.

주의

전지 유형 - 300mAh / 3.7V
공칭 전압 - 7.4V DC

습기로 인한 손상을 방지하려면, 청소 전에 시트 포스트에 배터리 블록을 설치하십시오. 시트 포스트 배터리 블록 또는 배터리 커버를 버리지 마십시오.

배터리 손상 또는 방전을 방지하려면, 배터리를 설치하지 않았을 때 시트 포스트 배터리 블록 및 배터리 커버를 설치하십시오.

SRAM 배터리에 관한 추가 정보는 sram.com에서 *배터리 및 충전기 사용 설명서*를 참고하십시오.

注意

电池类型 - 300 mAh / 3.7 V
标称电压 - 7.4 V DC

为避免受潮损坏,请在清洁前把电池块安装到座杆.不要丢弃座杆电池块 或电池防护罩。

为避免电池损坏或耗竭,每当电池不予以安装时,请安装座杆电池块和电池防护罩。

如需了解更多有关 SRAM 电池的信息,请查阅 sram.com上的《*电池和充电器用户手册*》。

Ride Time
주행 시간

Autonomía
骑行时间

Tempo de ciclismo

The color of the LED indicates the ride time remaining.

LED 색은 남은 라이딩 시간을 나타냅니다.

El color del LED indica la autonomía restante.

LED 的颜色表示剩余的骑行时间。

A cor do LED indica o tempo de ciclismo que lhe resta.

6-26 months
6~26개월

6-26 meses
6-26 个月

6-26 meses

1-6 months
1~6개월

1-6 meses
1-6 个月

1-6 meses

<1 month
1개월 미만

<1 mes
<1 个月

<1 mês

15-60 Hours
15~60시간

15-60 horas
15-60 小时

15-60 horas

6-15 Hours
6~15시간

6-15 horas
6-15 小时

6-15 horas

<6 Hours
6시간 미만

<6 horas
<6 小时

<6 horas

Seatpost Battery Installation
시트 포스트 배터리 설치

Instalación de la batería de la tija de sillín
座杆电池安装

Instalação da bateria no espigão do assento

Insert the fully charged battery into the seatpost and close the battery latch. When installed correctly, the latch will snap into place.

완충된 배터리를 시트 포스트에 삽입하고 배터리 걸쇠를 겁니다. 올바르게 설치했다면, 걸쇠가 찰칵 소리를 내며 잠깁니다.

Insere la batería completamente cargada en la tija de sillín y cierre el pestillo de la batería. Si la batería está bien instalada, el pestillo encajará en su sitio.

将充满电的电池插入座杆，然后闭合电池卡扣。若安装正确，卡扣可以扣到位。

Insira a bateria completamente carregada dentro do espigão do assento e feche o trinco da bateria. Quando a instalação for feita corretamente, o trinco encaixará no seu lugar com um estalido.

